

par train à partir de Thunder Bay vers les mêmes ports de l'Est.

Ce programme a évolué de sorte qu'aujourd'hui les expéditeurs paient les tarifs qui étaient en vigueur en 1960 pour le grain et en 1966 pour la farine. La différence entre ce tarif et le tarif compensatoire est payée par le gouvernement.

Le ministre a dit que la raison d'être de ce programme était la crainte d'une trop forte concurrence des ports américains. Je peux faire remarquer au ministre que ce n'est qu'une des raisons. Dans les années 60, lorsque la loi était encore à l'étude, l'honorable G. W. Pickersgill, qui était alors ministre des Transports, avait déclaré que le tarif de l'Est visait à inciter les expéditeurs à utiliser les installations des ports de l'Atlantique.

En d'autres mots, par le tarif de l'Est on veut non seulement s'assurer que les ports de l'est du Canada pourraient concurrencer les ports américains, mais aussi permettre aux ports de Halifax et de Saint John de concurrencer le port de Montréal et les autres ports du Saint-Laurent. Cela a eu pour effet de créer et de conserver des emplois, principalement dans les Maritimes. C'était par conséquent un bon programme régional.

En ce qui concerne les États-Unis, le programme visait également à compenser un avantage géographique dont bénéficient les ports américains de l'Atlantique, qui sont plus près du Canada central. Les provinces de l'Atlantique seront désavantagées si l'on supprime le tarif de l'Est. Cela serait vraiment ironique, étant donné que le gouvernement parle à ce point d'établir des règles de jeu équitables que c'en est devenu un cliché. Pourtant, le gouvernement et le Parti conservateur semblent avoir complètement oublié ce principe dans le cas de ce projet de loi et des programmes régionaux un peu partout au Canada.

Il est bien possible que le tarif de l'Est ait besoin d'être révisé, mais en ne faisant que supprimer le programme, le gouvernement renonce complètement à la notion de règles de jeu équitables pour les Maritimes. Le gouvernement semble donc avoir changé d'attitude, lui qui parlait de promouvoir la justice et l'égalité pour tous les Canadiens. Cet exemple et beaucoup d'autres encore montrent clairement que le gouvernement n'a aucunement

### *Initiatives ministérielles*

l'intention de donner des chances égales aux Canadiens ordinaires, de favoriser la justice et l'équité.

La politique du gouvernement conservateur est très transparente. Il s'agit purement et simplement de promouvoir une économie de laissez-faire comme au siècle dernier, ce qu'on appelle aujourd'hui le néo-conservatisme. C'est simplement une philosophie qui consiste à permettre aux riches de rester riches et, en fait, de s'enrichir davantage en s'appropriant une plus grande part de la richesse du pays.

C'est une philosophie qui favorise la minorité au détriment de la majorité. C'est une philosophie qui n'a pas fonctionné au siècle dernier et qui ne fonctionne pas non plus aujourd'hui même si elle est bien déguisée par le gouvernement.

Le programme du tarif de l'Est est devenu un élément important de la diversification de l'économie des Maritimes. Toute région du pays qui dépend d'une seule industrie se trouve dans une situation très précaire si cette industrie est en difficulté. Bien que l'industrie des pêches ne soit pas la seule industrie dans les Maritimes, elle joue un rôle vital dans l'économie de cette région.

Nous savons tous que cette industrie traverse maintenant une période difficile, même si le premier ministre nous assure qu'il n'y a pas de crise dans les Maritimes. En fait, en faisant adopter ce projet de loi, le premier ministre et le ministre ne font que pousser les Maritimes au fond de l'abîme.

Il faut encourager et promouvoir la diversification de l'économie de toutes les régions du pays. Cela a été un élément fondamental du programme politique de presque tous les gouvernements fédéraux depuis la Confédération, jusqu'à ce que le gouvernement actuel accède au pouvoir. Le premier ministre et les membres de son Cabinet ont abandonné ce principe fondamental, qui est la pierre angulaire de notre économie.

#### • (1610)

En Saskatchewan d'où je viens, nous connaissons et nous subissons la froide et dure réalité des politiques du PC. Dans l'Ouest nous avons beaucoup de choses en commun avec les gens des Maritimes. Dans nos collectivités rurales notre économie s'effrite. Nos bureaux de poste s'évanouissent. VIA Rail a disparu brusquement. Les personnes âgées se voient privées de services dans des localités qu'ils ne peuvent alors plus habiter, celles où ils avaient vécu toute leur vie, comme dans les Maritimes. Nous avons vu grimper le taux de chômage. Nous voyons notre région se dépeupler, les banques alimentaires se